This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Ti¯e¯n′ staroĭ mel′nit¯s¯y,
ili razskazy dobroĭ starushki

Digitized by Google

Digitized by Google

N.Y.P.L. RESEARCH LIBRARIES

Digitized by Google

Digitized by Google

ТѢНЬ

СТАРОЙ МЕЛЬНИЦЫ,

ИЛИ

РАЗСКАЗЫ ДОБРОЙ СТАРУШКИ.

С. Петербургъ.
1851.

Digitized by Google

ТѢНЬ СТАРОЙ МЕЛЬНИЦЫ.

Digitized by Google

Digitized by Google

ТѢНЬ
СТАРОЙ МЕЛЬНИЦЫ,

ИЛИ

РАЗСКАЗЫ ДОБРОЙ СТАРУШКИ.

СЪ КАРТИНКАМИ.

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
У книгопродавца Свѣшникова,
Въ Гостиномъ Дворѣ № 16.

Digitized by Google

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY
783644A
ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS
M 1935 L

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ

съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи представлено было въ Цензурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ. С. Петербургъ 15 Іюня 1851 года.

Цензоръ *А. Крыловъ*.

ВЪ ТИПОГРАФІИ ЭДУАРДА ВЕЙМАРА.

1851.

Digitized by Google

ОГЛАВЛЕНІЕ.

		стр.
I.	Старушка и Инвалидъ . . .	1
II.	Эвелина или надменная . .	7
III.	Дѣтская любовь	59
IV.	Маленькій упрямецъ или лгунъ.	81
V.	Пряничный гренадеръ и картонный слонъ (разсказъ Инвалида)	91
VI.	Какъ можно быть счастливымъ и добрымъ	101
VII.	Исторія о вдовѣ и ея сынѣ .	117
VIII.	Беззаботный мальчикъ . . .	125

Bolan 18 Jan. 1935

Digitized by Google

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY
783644A
ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS
R 1935 L

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ

съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи представлено было въ Цензурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ. С. Петербургъ 15 Іюня 1851 года.

Цензоръ *А. Крыловъ.*

PUBLIC LIBRARY

ВЪ ТИПОГРАФІИ ЭДУАРДА ВЕЙМАРА.

1851.

Digitized by Google

ОГЛАВЛЕНІЕ.

		стр.
I.	Старушка и Инвалидъ . . .	1
II.	Эвелина или надменная . .	7
III.	Дѣтская любовь	59
IV.	Маленькій упрямецъ или лгунъ.	81
V.	Пряничный гренадеръ и картонный слонъ (разсказъ Инвалида)	91
VI.	Какъ можно быть счастливымъ и добрымъ	101
VII.	Исторія о вдовѣ и ея сынѣ .	117
VIII.	Беззаботный мальчикъ . . .	125

Bolan 18 Jan. 1935

Digitized by Google

Digitized by Google

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY
ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS
R L

Digitized by Google

СТАРУШКА И ИНВАЛИДЪ.

Старушка принимаетъ своихъ посѣтителей.

Digitized by Google

ТѢНЬ
СТАРОЙ МЕЛЬНИЦЫ,

ИЛИ

РАЗСКАЗЫ ДОБРОЙ СТАРУШКИ.

СТАРУШКА И ИНВАЛИДЪ.

Нѣсколько лѣтъ тому назадъ, не вдалекѣ отъ стѣнъ Парижа, виднѣлись остатки старой мельницы; туда сходились въ извѣстные дни недѣли, школьники, маль-

Digitized by Google

чишки, и благородныя дѣти предмѣстья Сенъ-Жерменъ. Во время загородныхъ прогулокъ, они отдыхали подъ тѣнью этихъ почтенныхъ остатковъ, которые время украсило зеленымъ хмѣлемъ и другими вьющимися растеніями съ разнообразными цвѣтами.—Съ возвышенія, гдѣ стояли эти развалины, можно было наслаждаться прекраснымъ и отдаленнымъ видомъ.

Добрая, старая женщина, по имени Анна и инвалидъ, ея мужъ, приходили каждый день на это мѣсто съ корзиной провизіи.

Digitized by Google

Анна была вовремена Имперіи маркитанткой, а инвалидъ артиллеристомъ, который помогалъ всегда въ ея маленькой торговлѣ.

Состарѣвшись и не имѣя дѣтей, они вели жизнь спокойную и пріятную.—Маркитантка продавала легкіе пирожки и разныя недорогія игрушки, которыя мальчики охотно покупали. Инвалидъ, выпивъ свою рюмочку, былъ всегда веселъ, и забавлялъ толпу молодежи безпрестанно его окружавшую.

Digitized by Google

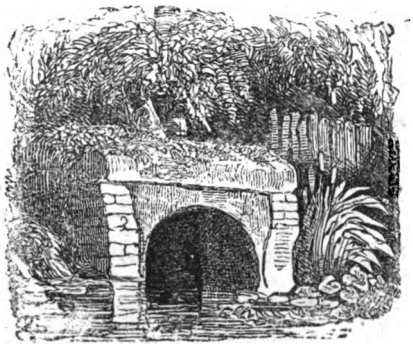
Среди такихъ веселыхъ занятій, инвалидъ разставлялъ солдатъ и деревянныя пушки; это забавляло дѣтей и заставляло ихъ покупать у него.—Онъ строилъ башни, крѣпости, представлялъ войну, изображая стукъ сабель, свистъ пуль, разсказывая торжественно и съ напыщенностью о славныхъ битвахъ, къ общему удивленію и радости своихъ слушателей.

Жена его съ своей стороны, раздавая орѣхи, продавая пряники, веревки или серсо, увеселяла также сво-

Digitized by Google

ихъ маленькихъ посѣтителей разными повѣстями.

Пирожница и ея мужъ посредствомъ своего честнаго ремесла, довольно хорошо справляли свои дѣлишки. Съ позволенія этихъ честныхъ людей, мы представляемъ разсказы ихъ нашимъ молодымъ слушателямъ.



Digitized by Google

Digitized by Google

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY

ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS
R L

Digitized by Google

Дѣвочка украла бутылочку.

Digitized by Google

I.

ЭВЕЛИНА ИЛИ НАДМЕННАЯ.

— Сестра, что это тамъ за кукла, которая такъ гордо проходитъ мимо насъ? Она какъ будто на пружинахъ это несносно! говорилъ гуляющій въ Тюльери мальчикъ, поправляя свое сердо.

— Это Эвелина, дочь госпожи Нерисъ, отвѣчала сестра, не узнаешь ты ее?

Digitized by Google

— Точно это она! эта дѣвочка ея дочь; прервала одна нянька, слушавшая разговоръ дѣтей; это просто дочь Луки, одного слесаря. Я знаю ея бѣднаго отца, онъ очень огорченъ поведеніемъ своей дочери. Но нѣтъ никакой возможности сказать о томъ госпожѣ Нерисъ, ея крестной матери, которая балуетъ ее, и какъ балуетъ! это надо видѣть!

Нянька еще долго продолжала бы говорить, если бы ея маленькіе слушатели не возобновили бѣготни и своихъ игръ. Толстый мальчикъ,

Digitized by Google

по неловкости ли, или правду сказать не безъ намѣренія, покатилъ свое сердо подъ ноги маленькой дѣвочки, которая выводила его изъ терпѣнія. Она почти упала, очень разсердилась и сдѣлалась предметомъ насмѣшекъ веселой толпы.

Этой хорошенькой куклѣ, какъ ее прозвали, минуло семь лѣтъ. Въ день рожденія подарила ей крестная мать платье и шляпку, въ которой она гуляла въ Тюльери съ жалкой кокетливостью, и искоса наблюдала за другими, смотрятъ ли на нее, и производитъ ли

Digitized by Google

она удивленіе. Она шла ровнымъ шагомъ, боясь разстроить порядокъ своего наряда.

Въ одной рукѣ у ней былъ зонтикъ, въ другой держала она платокъ, искусно выказывая его вышитый уголъ; словомъ, это была неловкая маленькая обезьяна, среди дѣтской толпы, которую она думала ослѣпить.

Эвелина, была точно, дочь слесаря Луки и Марьи, которая долго служила у госпожи Керисъ. Госпожа эта, по добротѣ ли, по капризу ли, хотѣла крестить втораго ребенка своей служанки, и назвала ее Эвелиной, по

Digitized by Google

поводу новаго романа вышед-
шаго тогда въ свѣтъ.

Это имя было неумѣстно въ семействъ Луки и какъ будто приносило несчастіе въ скромную мастерскую ея отца; къ счастію, или несчастію, вы увидите потомъ Маленькая дѣвочка, когда принесла ее кормилица, очаровала госпожу Нерисъ своей миловидностью. Не имѣя дѣтей, она выпросила у Марьи свою милую крестницу. Лука былъ не богатъ, а Марья, у которой была еще одна дочь, видѣла въ этомъ предложеніи большія выгоды; она согласилась на желаніе сво-

Digitized by Google

ей хозяйки и хотя съ трудомъ, но получила согласіе своего мужа. Эвелина была перенесена изъ бѣдной улицы, въ предмѣстье оссе-д'Антенъ и воспитана въ прекрасномъ отелѣ, гдѣ услуживалаей толпа людей; ее баловали всѣ, кто только хотѣлъ угодить женѣ богатаго банкира.

Надо признаться, Эвелина была тогда прелестный ребенокъ; умна, мила, забавляла каждаго своими выходками; память была у ней удивительная, малютку заставляли говорить стихи, которые она

Digitized by Google

помнила, и декламировала такъ, что надо было умереть со смѣху. Если ее вывозили въ театръ, на другой день подражала она актерамъ, брала богатые кашемиры своей крестной матери, чтобъ одѣться какъ Рашель или другія актрисы, потомъ, надѣвая гирлянды, она танцовала или становилась въ позу Фанни Эльслеръ. Всѣ рукоплескали ей. Госпожа Нерисъ сходила съ ума отъ прелестной дѣвочки, и не думая о будущности ея, она вполнѣ предавалась безпредѣльной любви къ ней. Эвелина была ея игруш-

Digitized by Google

кой, куклой; она наряжала ее, находила прелестными маленькія гримасы своей любимой крестницы.

Марья часто приходила въ отель, и материнская гордость находила пріятными похвалы, которыми осыпали ея дочь всѣ отъ прихожей до гостиной.

Когда она видѣла ее танцующею и говорящею стихи, то приходила въ восторгъ и гордилась, что у нея была такая дочь.

Лука былъ умнѣе; онъ говаривалъ нѣсколько разъ:

—Смотри, жена, госпожа Нерисъ дурно воспитываетъ

нашу Эвелину; она сдѣлаетъ изъ нея барыню, что совсѣмъ неидетъ дочери слесаря. Всѣ эти пустяки, которымъ ее учатъ не стоятъ ни одного ремесла! Потомъ она будетъ скучать съ нами, съ своимъ братомъ и сестрою, которые не могутъ угоняться за нею; можетъ быть, она будетъ стыдиться своего семейства! Не думаешь ли ты, что она будетъ нѣкогда принята въ кругъ, въ которомъ находится? Нѣтъ, другъ мой, ее будутъ упрекать, что она дочь ремесленника, ее не примутъ, и она будетъ

Digitized by Google

несчастна! Эта мысль меня безпокоитъ; но растолкуй же это госпожѣ Нерисъ; я уже ей немного намекнулъ; но она мнѣ отвѣчала, что я говорю безсмыслицу, что Эвелина будетъ.... какъ бишь, я не помню, что будетъ.... а! вотъ что: будетъ *пріятною!* Я не понимаю, что это такое *пріятная*.... я желалъ бы чтобъ это было какое нибудь состояніе.

Слушая мужа, Марья находила иногда что онъ говоритъ правду, но когда приходила къ госпожѣ Нерисъ, видѣла хорошень-

Digitized by Google

кую Эвелину, то опять думала, что Лука говоритъ безъ толку, и мать снова восхищалась малепькимъ чудомъ.

Эвелинѣ вскорѣ взяли учителей, потому что крестная мать хотѣла соединить искусство съ природною ловкостью. Было смѣшно видѣть, какъ бѣгали по фортепіанамъ ея маленькіе пальчики, и маленькія ножки выдѣлывали прелестныя па, маленькой дѣтскій голосъ пѣлъ арію, и вмѣшивался иногда въ общій концертъ. Какъ могла лишить себя такого удовольствія госпожа Нерисъ?

Digitized by Google

Привыкшая къ успѣхамъ, плѣняющая всѣхъ, Эвелина не могла выносить когда ею не занимались, и прилагала всѣ средства заставить обратить на себя общее вниманіе. Съ возрастомъ, ея требованія доходили до несноснаго, но госпожа Нерисъ не замѣчала этого.

Дѣти, съ которыми Эвелина часто встрѣчалась, совсѣмъ не любили ея; они не могли понять маленькой дамы совершенно занятой шляпками, платьями, которая играла на фортепіано или пѣла рулады, передразнивая извѣстныхъ дамъ, и

Digitized by Google

не умѣла играть ни въ прятки, ни въ веревочку.

Госпожа Нерисъ находила удовольствіе въ томъ, чтобъ наряжать Эвелину, для которой самое главное дѣло было сидѣть за туалетомъ. Если входила какая дама въ залу госпожи Нерисъ, тотчасъ маленькая дѣвочка окидывала ее взоромъ, чтобы разглядѣть какъ она одѣта; вскорѣ послѣ того она уходила въ свою комнату, примѣряла банты или цвѣты, наколотые такъ какъ она видѣла, и часто налѣпляла на себя тысячу вещей, неприлич-

Digitized by Google

ныхъ ребенку ея лѣтъ. Госпожа Нерисъ смѣялась надъ своей маленькой обезьянкой и занималась посторонними.

У Эвелины, какъ сказано выше, была сестра по имени Луиза. Живя въ своемъ семействѣ, она получила воспитаніе согласное съ состояніемъ. Школьный учитель былъ доволенъ ею, она уже шила и была полезна въ хозяйствѣ. Луиза была тиха, скромна, терпѣлива, любила свою сестру, которой удивлялась и уступала всегда когда онѣ играли вмѣстѣ.

Digitized by Google

Лука требовалъ, чтобы обѣ дочери видѣлись, въ надеждѣ соединить сердцами ихъ, раздѣленныхъ воспитаніемъ.

Часто Эвелина была связана манерами и одеждой Луизы и принимала ее, когда была одна. Если же нечаянно Луиза приходила! когда у Эвелины были другія малепькія дѣвочки, она принимала ее холодно, остерегалась говорить *ты* и давала ей всегда порученіе, желая скорѣе удалить отъ себя. Тогда Луиза очень грустила, потому что не была такъ глупа, чтобы не уга-

Digitized by Google

дать дурнаго чувства, заставлявшаго дѣйствовать ея сестру; она ей ничего не говорила, въ страхѣ обидѣть родителей и заставить дурно думать о своей любимой сестрѣ.

Однажды, когда воспитанница госпожи Перисъ, выходила съ двумя маленькими дѣвочками, сосѣдками, ее остановилъ молодой мальчикъ, взявши дружески за руку:

— Сестрица, сказалъ онъ, я сынъ вашего дяди Дюваля, плотника; три мѣсяца тому назадъ онъ сдѣлался боленъ и съ тѣхъ поръ не имѣетъ работы;

Digitized by Google

мы очень бѣдны, вы богаты, я ждалъ васъ здѣсь чтобъ попросить помощи!

Эвелина покраснѣла отъ стыда и злости, пристыженная тѣмъ, что нищимъ названа была сестрою. Думая выйти изъ замѣшательства, она старалась показать какъ будто не знаетъ мальчика, и спѣшила оттолкнуть его говоря: что онъ лгунъ, воръ и негодной мальчикъ, и вмѣстѣ съ тѣмъ приказала нянькѣ прогнать его.

Та тотчасъ принялась за свое дѣло, чтобъ исполнить ея желаніе, и бѣдный Дю-

Digitized by Google

валь принялся плакать отъ ругательствъ, которыя сыпались на него. Въ то время подошла къ нимъ Луиза и узнавъ свою сестру, вскричала:

— Не браните нашего брата Дюваля!... Этотъ мальчикъ бережетъ своего отца!... Пойдемъ къ намъ, братецъ, мы все раздѣлимъ съ тобою. Послѣ того прибавила она: у меня есть немного денегъ, которые я тебѣ дамъ, пойдемъ!...

И Луиза удалилась, съ гордостью взявъ подъруку бѣднаго мальчика.

— Значитъ это былъ ея братъ? возразила удивленная

Digitized by Google

пянька. Вы не должны были, сударыня, обойтись съ нимъ такъ дурно, вамъ слѣдовало дать ему что-нибудь; потому что самая маласть можетъ помочь этому семейству, и, если бъ я имѣла несчастіе быть дочерью такихъ бѣдныхъ родителей, то вмѣсто того чтобъ покупать себѣ столько платьевъ, я бы отдавала имъ деньги!

Эвелина была очень оскорблена, и еще болѣе тѣмъ, что ея маленькія подруги просили ее вернуться, чтобъ не встрѣчать нищихъ, которые будутъ, ссориться съ своею

Digitized by Google

родственницею! Съ этими словами онѣ насмѣшливо поклонились ей и ушли.

Вы должны понять, какъ была обижена наша маленькая дѣвочка этимъ случаемъ. Ея спокойствіе разстроилось на нѣсколько дней, и какъ сердце у нея не было испорчено, то она внутренно упрекала себя въ жестокосердіи. Она признавала несправедливость свою противъ бѣднаго Дюваля; соглашалась, что сестра поступила въ этомъ случаѣ лучше ея; но воспитаніе, которое она получила, заглушило всѣ ея добрыя

Digitized by Google

чувства; мысль имѣть такихъ родственниковъ такъ ее взволновала, что всѣ добрыя качества вскорѣ исчезли, и за случаемъ, который я вамъ разсказывала, послѣдовалъ другой еще болѣе ужасный.

Одна изъ пріятельницъ госпожи Нерисъ, сдѣлала у себя дѣтскій *раутъ*, какъ зовутъ такое собраніе въ большомъ свѣтѣ. Эвелина явилась туда въ блестящемъ нарядѣ какъ всегда, и выказывала свои способности, думая превзойти всѣхъ другихъ маленькихъ дѣвочекъ

Въ самомъ дѣлѣ, сей мно-

Digitized by Google

го удивлялись; и чтобъ еще болѣе ослѣпить къ концу вечера она начала высчитывать все, что у ней было хорошаго изъ платьевъ, и какія еще въ скоромъ времени будутъ у ней новыя опять. Маленькая дѣвочка говорила съ гордостью о своихъ брилліантахъ, кружевахъ, и тому подобномъ. И какъ одинъ недостатокъ рождаетъ другой, то чтобы прикрасить разсказъ, Эвелина начала съ довольно большею увѣренностью сказку похожую на тысячу и одну ночь. Удивленныя дѣти толпились вокругъ нея. Въ эту минуту ла-

Digitized by Google

кей доложилъ что пришли за дѣвицей Эвелиной. — Хорошо отвѣчала она повелительнымъ тономъ, пусть дожидаются! Выговоривъ эти слова, она посмотрѣла въ дверь, и примѣтила голову своего отца, выглядывающаго изъ за лакея.

— Это я, кричалъ честный человѣкъ, это я, отецъ твой; и такъ посиѣши, Эвелина.

— Я приду, отвѣчала она въ замѣшательствѣ. Захлопнувъ искусно ногой дверь, она сказала съ чувствомъ увѣренности: — Эти люди ужасно дерзки; этотъ человѣкъ особенно дуренъ!.. гово-

Digitized by Google

ритъ мнѣ *ты*, я скажу объ этомъ госпожѣ Нерисъ, которая вѣрно его прогонитъ!

Раскраснѣвшая отъ гнѣва и боязни, она спѣшила надѣть шляпку, шаль, и готова была выйти, чтобъ не заставить ждать своего отца. Но Лука слышалъ брань своей дочери, и разсердившись за ея дерзость, что она назвала его лакеемъ, онъ быстро вошелъ въ залу:

— Я не лакей, мои милыя дѣти, сказалъ онъ, я честный слесарь, а маленькая болтунья — дочь моя!... Пристыдите ее, скажите ей, что никогда не должно

Digitized by Google

пренебрегать своими! — О! маленькая дурочка! О! маленькая гордая слесарша!...

— Вы дешево нанимаете лакеевъ! тотчасъ вскричали дѣти; и Эвелину проводили общимъ ура! Она не знала что дѣлать, что сказать, плакала, сердилась, не смѣя того выразить, ибо боялась отца, котораго находила страшнымъ и грубымъ.

Этотъ честный человѣкъ былъ вполнѣ огорченъ, видя предсказанія свои исполнившимися; онъ раскаявался въ томъ, что уступилъ просьбѣ лакея госпожи Нерисъ, который долженъ

Digitized by Google

былъ въ тотъ вечеръ отлучиться и попросилъ его пойти за своей дочерью; безъ этого случая, онъ сохранилъ бы остатокъ мечты, послѣднюю надежду на будущность своего ребенка.

Урокъ этотъ произвелъ большое впечатленіе на маленькую дѣвочку, которая казалась нѣсколько дней послѣ того болѣе скромною и менѣе кокетливою. Но вскорѣ новыя похвалы льстецовъ госпожи Нерисъ возвратили ее къ прежнимъ мыслямъ; и потому, въ то время, какъ гуляла она въ Тюльери въ день своего

Digitized by Google

рожденья, какъ вы судить можете, она далеко еще не была исправлена.

Выростая, Эвелина становилась хуже; ея правильныя черты увеличивались, измѣнялись, какъ это часто случается у дѣтей одаренныхъ красотой, заключающейся въ правильности чертъ.

Это несноснѣе всего: слышавши всегда похвалы на счетъ ихъ лицъ, они выростая, воображаютъ себя прелестными, и дѣлаются нелѣпыми отъ увѣренности, съ которою остаются. Это несчастіе постигло

Digitized by Google

Эвелину, и болѣе чѣмъ другія, она должна была терпѣть. Ея гримасы, манеры, не шли къ ея годамъ; госпожа Нерисъ наконецъ замѣтила это, и, не сознаваясь, что тому причиною было, данное ею воспитаніе, она обвиняла ее въ дурныхъ манерахъ, которыя ей совсѣмъ не нравились. Эти слова произнесенныя сперва госпожею Нерисъ, подали поводъ, къ охлажденію другихъ въ отношеніи къ Эвелинѣ: вмѣсто гостинцевъ, похвалъ, которыя она привыкла получать, она видѣла теперь

Digitized by Google

отъ всѣхъ только неуслужливость и невниманіе.

Дарованія, которыми отличалась Эвелина, были далеко необработаны для ея лѣтъ; ихъ слѣдовало усовершенствовать, а маленькая баловница, вѣтреница, не могла долго заниматься однимъ предметомъ. Притомъ она слишкомъ долго проводила время за своимъ зеркаломъ и гораздо долѣе чѣмъ за науками; наконецъ прошедшія похвалы внушили ей большую увѣренность въ ея знаніяхъ: передъ ней такъ часто повторяли, что она чудо, что она въ томъ

Digitized by Google

увѣрилась совершенно и думала, что безполезно, да и невозможно было болѣе знать. Холодность съ которою ее съ нѣкотораго времени принимали, когда она садилась за фортепіано и пѣла, могла бы показать ей, что, довольствуясь въ ребенкѣ малымъ, требуютъ болѣе и болѣе отъ нея по мѣрѣ развитія способностей, силъ; но ея самолюбіе было всегда тутъ, для прикрытія правды, и обманутое чудо иногда сердилось, что очень его портило!

Съ дѣвочками своихъ лѣтъ, Эвелина старалась

Digitized by Google

вознаградить себя за невниманіе, оказываемое ей теперь въ гостиной госпожи Нерисъ.

Она надоѣдала другимъ дѣтямъ, которыя отъ нея бѣгали, подшучивали надъ ней, смѣялись надъ ея жаманствомъ и претензіями, напоминая чѣмъ-нибудь ея происхожденіе. Ея самолюбіе не знало куда дѣваться, чтобъ дышать свободою.

Тогда, часто она призывала свою сестру и старалась предъ нею выказывать свои чувства: Луиза переносила все съ терпѣніемъ, и не говорила ни-

Digitized by Google

чего, пока дѣло касалось только до нея; но какъ скоро она задѣвала ея отца или мать, слышала упрекъ за несчастіе родиться въ низшемъ кругу, она скромно останавливала свою сестру.

— Къ чему жаловаться, говорила она ей, къ чему не благословлять небо за то, что отецъ твой честный человѣкъ!... Я гдѣ-то прочитала одно изрѣченіе, которое ты должна бы выучить: «Случайно [illegible] родимся мы въ высшемъ [illegible], къ которому всякій принадлежать не можетъ, но хорошее поведеніе доставляетъ

намъ всѣмъ уваженіе и почтеніе.» Нашъ отецъ любимъ, уважаемъ во всемъ околоткѣ. Я желала бы, чтобъ ты гордилась имъ также какъ и я. Чѣмъ виноватъ бѣдный человѣкъ въ своемъ низкомъ званіи, какъ ты называешь; онъ счастливитъ свое семейство, пріобрѣтаетъ имущество, оставитъ доброе имя. Чего еще должны мы отъ него требовать? И не должны ли мы въ замѣнъ столькихъ благъ, любить и уважать его?

Такъ *ты* должна говорить, прервала Эвелина, *ты*, которая вѣчно жила въ лав-

Digitized by Google

кѣ, и была бы очень свя зана, если бъ тебѣ пришлось выѣзжать; это въ твоемъ родѣ, по твоимъ способностямъ; но я, столь счастливо одаренная отъ природы, должна была родиться отъ богатыхъ родителей, которые бы меня оцѣнили!...

Такіе разговоры возобновлялись часто и бѣдная Луиза уходила печальная, не смѣя повторять въ семействѣ жалобъ воспитанницы госпожи Нерисъ.

Какая разница была между двумя сестрами! Но скажите вы мнѣ, какъ же могла

Digitized by Google

быть другою маленькая работница, сидѣвши вѣчно въ лавкѣ своего отца, какъ не скромною, не простою? Увы! чванству, глупой гордости, кокетству, есть вездѣ пища! Луиза могла гордиться: хорошенькимъ личикомъ, работой, прилежаніемъ, за которыя она удостоивалась большихъ похвалъ; имуществомъ отца, возраставшимъ сверхъ ихъ ожиданія. Ея успѣхи не дѣлали ее гордою, потому каждый ее любилъ, и въ скромномъ кругу, изъ котораго она не старалась выходить

Digitized by Google

была гораздо счастливѣе своей сестры.

Лука, видя приращеніе своего дохода, сожалѣлъ очень, что уступилъ свою дочь госпожѣ Нерисъ. Все семейство было огорчено поведеніемъ Эвелины; но какъ было поздно пособить злу, то отецъ рѣшился не видать болѣе неблагодарнаго ребенка. Происшествіе послѣдовавшее скоро за тѣмъ, подало поводъ не являться къ ея крестной матери.

Прошелъ еще годъ, въ который бѣдная Эвелина увидѣла совершенную перемѣну вокругъ себя. Малень-

Digitized by Google

кій идолъ былъ заброшенъ, и никто о немъ не заботился. Она теперь почти была совсѣмъ не хороша. Госпожа Нерисъ замѣтила въ одно время это и недостатки своей баловницы; потомъ она увидѣла, что дочь ремесленника не могла быть въ обществѣ съ дѣвицами ея круга.

— Это равенство, говорила она, хорошо во время дѣтства, но позже оно не можетъ существовать; я буду заботиться объ Эвелинѣ: я обѣщала это ея родителямъ, дамъ ей болѣе, чѣмъ она могла надѣяться. Но нельзя забыть семейства отъ

Digitized by Google

котораго она происходитъ; сдѣлать изъ нее барыню, было бы низостью. Теперь, когда она выросла я удивляюсь, что она сама не чувствуетъ этого и заставляетъ меня безпрестанно ее останавливать!

Госпожа Нерисъ была совершенно несправедлива. Откуда могла Эвелина почерпнуть благоразумныя мысли? Среди неблагоразумія ее окружавшаго до сихъ поръ? Конечно, она получила нѣсколько уроковъ, которые должны бы были ее исправить; но рана была глубока, чтобъ было легко ее изцѣлить.

Digitized by Google

Подруги госпожи Нерисъ не существовали болѣе для Эвелины. Ее никуда не вывозили. Эти перемѣны измѣнили ея характеръ, она обращалась дурно съ прислугой, которая отплачивала ей презрѣніемъ, не слушаясь ее, поводомъ къ чему было замѣтная перемѣна къ ней госпожи Нерисъ. Избалованное дитя сердилось, плакало, жаловалось, не думая измѣнить свое обхожденіе, манеры и характеръ. Два раза Луиза покушалась замѣтить ей это; совѣты принимались дурно, и отвѣча-

Digitized by Google

ли, «что лучше оставаться дома, чѣмъ приходить и давать нравоученія».

Эвелина привязывалась болѣе и болѣе сама къ себѣ, искала удовольствія въ нарядахъ. Слыша похвалы таліи одной дамы, она позавидовала и стянулась корсетомъ такъ, что здоровье ея сдѣлалось хуже, щеки блѣдиѣе; она отчаявалась, видя исчезнувшій прекрасный цвѣтъ лица, который доставлялъ ей столько похвалъ. Она терла щеки, но цвѣтъ проходилъ, и блѣдность снова возвращалась.

Однажды она узнала, чрезъ

Digitized by Google

маленькую дѣвочку одной горничной, что у прекрасной дамы, гдѣ служила ея мать, былъ прекрасный цвѣтъ лица, что она мазалась ежедневно изъ бутылочки, не выходившей у нея изъ туалета. При этой новости, Эвелина начала работать: ей очень хотѣлось достать не много драгоцѣнной жидкости, и, чтобъ достичь цѣли, она обѣщала дѣвочкѣ свою лучшую куклу, и еще другія вещи, если она достанетъ ей столь желаемое сокровище. Маленькая дѣвочка, прокравшись въ таинственный кабинетъ,

Digitized by Google

украла чудную бутылочку и тотчасъ принесла нашей кокеткѣ. Та вытерла имъ лицо, и тотчасъ почувствовала дрожь; но рѣшившись терпѣть, чтобъ сдѣлаться красавицей, она продолжала дѣйствовать.

Увы! вмѣсто ожидаемой прелестной краски, у ней дѣлались нарывы, причинявшіе ужасную боль; въ замѣшательствѣ отъ дурнаго поступка, дитя горничной ошиблось и взяло маленькую бутылочку, содержавшую какую-то кислоту!

Лицо Эвелины ужасно распухло, глазъ было поч-

Digitized by Google

ти не видно; также и носъ, на который попала кислота, скоро сдѣлался совершенно уродливымъ. Когда она увидѣла себя въ зеркалѣ, у ней вырвался крикъ ужаса, заставившій сбѣжаться людей со всего дома.

Ко всему тому что причиняло ей физическую и моральную боль, ей должно было сдѣлать постыдное признаніе. Судите, бранили ли маленькую шалунью и какъ надъ ней смѣялись?

Каждый, чѣмъ бы пожалѣть объ ней, находилъ это наказаніе вполнѣ достой-

Digitized by Google

нымъ. Госпожа Нерисъ испугалась нового лица своей крестницы, и всю ночь не могла отогнать ужаснаго изображенія; чтобы избавиться отъ привидѣнія, она рѣшилась не видать ее прежде чѣмъ она выздоровѣетъ. Она послала ей своего доктора, приказала ни въ чемъ ей не отказывать; но Эвелинѣ запрещенъ былъ входъ къ крестной матери, повторявшей какъ всѣ дамы большаго свѣта:

У меня такія слабыя нервы, я такого нѣжнаго чувства, что совсѣмъ не могу видѣть страданія другихъ,

Digitized by Google

я непремѣнно должна избѣгать, забывать ихъ, или буду больна при смерти!...

Марья и Луиза чувствовали совсѣмъ иначе. При первомъ извѣстіи, онѣ прибѣжали и не дѣлали позднихъ выговоровъ. Онѣ не оставляли Эвелину, которая отъ испуга и боли впала въ лихорадку; пятнадцать дней опасались за ея жизнь, наконецъ опасность миновалась. Выздоровленіе продолжалось долго и трудно. Луиза какъ могла, утѣшала бѣдную дѣвочку, увѣряя, что послѣдствій не бу-

Digitized by Google

детъ и искала средства разсѣять ее.

Опытъ доказалъ, что Эвелина дурно принимала совѣты, Луиза остерегалась давать ихъ; но она нашла средство, нѣжностью дать ей полезный урокъ; выбравъ въ библіотекѣ книги, изъ которыхъ маленькія нравоучительныя сказки могли служить ей въ пользу, она читала ей въ слухъ. Эвелина очень забавлялась этимъ развлеченіемъ, и умныя размышленія, представляемыя ей заставляли ее обращаться къ самой себѣ. При томъ она была трону-

Digitized by Google

та попеченіями матери и доброй сестры. Что было бы съ нею безъ нихъ! Никто не любилъ ее у госпожи Нерисъ; и всѣ мало по малу ее покинули; въ эту минуту она очень раскаявалась въ своихъ проступкахъ, противъ родителей; ей сладко было находиться между ними, и первый разъ обнимала она Луизу съ истинною сердечною радостью.

Остатокъ самолюбія и глупой гордости, останавливалъ долѣе признаніе на ея устахъ. Но однажды, когда она была тронута разсказомъ малепькой исторіи

господина Занта, и нѣжными попеченіями сестры своей, она бросилась въ ея объятія и матери, и просила у нихъ прощеніе, умоляла выпросить его у отца, и обѣщала выкупить своею будущею жизнью, проступки жизни прошедшей. Марья и Луиза плакали отъ всего сердца и не могли вѣрить перемѣнѣ; всѣ стали на колѣна, благодарить Бога и просить благословенія и споспѣшествованія столь доброму намѣренію.

Съ того дня Эвелина совершенно была другая; она просила свою сестру помочь

Digitized by Google

ей совѣтами, какъ заставить себя любить. Мало по малу ея ничтожные наряды, прежде столь необходимые для нея, были отложены; правда, что бѣдный ребенокъ не находилъ болѣе удовольствія смотрѣть на свое лице, на которомъ остались слѣды болѣзни. Она употребляла время лучше: болѣе, чѣмъ другая она могла цѣнить ничтожество лица. Она сдѣлалась доброю для всѣхъ и всѣ, кто прежде съ ней ссорился, были обезоружены ея скромностью, преданностью, ровнымъ характеромъ. Она не

Digitized by Google

желала болѣе блистать, но услуживать. Госпожа Нерисъ увидѣла въ ней прекрасную дѣвочку и полюбила ее болѣе чѣмъ когда-нибудь, что ее уже не ослѣпляло. Съ тѣхъ поръ Эвелина постигла свое происхожденіе и сдѣлалась достойною и скромною. Она часто посѣщала отца своего, за котораго болѣе не краснѣла и посѣщенія ея въ семействѣ были настоящимъ праздникомъ. — Лице ея было еще хорошо, почти красиво, но она не дорожила болѣе красотою, научась опытомъ, что это

Digitized by Google

самое ничтожное качество въ молодой дѣвицѣ честной и скромной.

Digitized by Google

Digitized by Google

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY

ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS
R L

Digitized by Google

ДѢТСКАЯ ЛЮБОВЬ.

Нѣтъ кушайте,- вамъ оно полезнѣе.

Digitized by Google

II.

ДѢТСКАЯ ЛЮБОВЬ.

Бѣдный Іосифъ девятилѣтній мальчикъ казался шести или семи лѣтъ; такъ много страдалъ онъ съ самаго рожденія. Его блѣдное лице, маленькій ротъ, нѣжное сложеніе, все показывало въ немъ физическую слабость и бѣдность.

Тихая, скромная походка,

Digitized by Google

неловкость движеній, дѣлали изъ него существо самое несчастное, такъ что при взглядѣ на него навертывались слезы.—Впрочемъ самъ онъ былъ не дуренъ, и прекрасные каштановые волосы падали по маленькимъ худымъ, но бѣлымъ плечамъ. Онъ носилъ обыкновенно полинялую голубую блузу почти изорванную, ходилъ безъ шляпы на головѣ и съ голыми ногами. Послѣ потери всѣхъ родственниковъ, у бѣднаго ребенка оставалась одна только убогая бабушка, не имѣющая другихъ средствъ,

Digitized by Google

кромѣ тѣхъ, которыя подавало ей мірское человѣколюбіе.

Каждое утро старая Маргарита и маленькій Іосифъ выходили изъ своего чердака, въ улицѣ Муфетаръ, и становились на одномъ изъ угловъ Пантеона напротивъ училища.—Маргарита завернутая старымъ одѣяломъ, ожидала отъ подаянія прохожихъ пропитаніе для себя и своего внука.

Іосифъ долженъ былъ встрѣчать народъ шедшій въ церковь Св. Стефана, увѣренный по своей набожности, что люди выхо-

Digitized by Google

дившіе изъ церкви, должны быть добродѣтельны, какъ и онъ самъ, часто онъ и не ошибался.

Онъ всегда отдавалъ всю милостыню своей бабушкѣ.

Мы должны сказать въ похвалу ихъ обоихъ, что первымъ дѣломъ по выходѣ изъ жилища было для нихъ отправляться въ церковь, просить у Бога пособія, не отнимая его отъ другихъ нищихъ, стоящихъ уже у входа.

Помолившись, они шли на свое мѣсто. Такая однообразная жизнь, трудная для другихъ, была для малень-

Digitized by Google

каго мальчика ежедневною необходимостью.

— Это для моей доброй бабушки, говаривалъ онъ прохожимъ, для бѣдной, убогой бабушки, которая не въ состояніи работать, для нее прошу я у васъ.

Иногда его спрашивали, есть ли у него другая родня.

— Нѣтъ, отвѣчалъ онъ насъ было много; но отецъ умеръ въ холеру, мать не пережила его... потомъ бабушка ослѣпла... а я... я... прошу для нея и Богъ не оставляетъ насъ.

Однажды, одинъ дворо-

Digitized by Google

вый мальчикъ, работавшій въ сосѣдней мастерской, проходилъ мимо его, держа въ рукѣ толстый ломоть хлѣба. Онъ хотѣлъ начать его ѣсть съ орѣхами, и готовился сѣсть на камень, не далеко отъ нашего бѣднаго мальчика, который шелъ къ нему на встрѣчу; сперва посмотрѣлъ онъ на него такъ жалостно, что молодой ремесленникъ спросилъ его:

— Развѣ ты не завтракалъ?

— Что? отвѣчалъ тотъ; мнѣ еще никто не подалъ; а бабушка, которая

Digitized by Google

тамъ, дрожитъ отъ холода и голода...

— Вотъ, возразилъ работникъ, отъ чего же это?...

— Отъ чего, отъ того что нѣтъ хлѣба? И какъ мы не можемъ заработать, то должны ждать пока намъ подадутъ.

МАЛЕНЬКІЙ РАБОТНИКЪ.

Для чего ты не занятъ какъ я? Я работаю... Мнѣ даютъ хлѣбъ, и я ѣмъ.

ІОСИФЪ.

А пока у меня будетъ сила, чтобъ работать, кто будетъ беречь мою бабушку?

Digitized by Google

МАЛЕНЬКІЙ РАБОТНИКЪ.

Да... это правда... развѣ у тебя нѣтъ отца, матери... или сестры?...

ІОСИФЪ, *грустно.*

Никого!...

РАБОТНИКЪ.

Въ самомъ дѣлѣ?...

ІОСИФЪ, *обращаясь къ небу.*

Но Господь, къ Которому бабушка заставляетъ меня обращаться, такъ милостивъ, не оставляетъ насъ... (*смотря на работника, который пьетъ*). Все такъ, бабушка и я сегодня ничего не

Digitized by Google

ѣли, и ни копѣйки денегъ нѣтъ у насъ для покупки хлѣба...

РАБОТНИКЪ, *раздѣляя хлѣбъ на двое.*

Если такъ, возьми этотъ хлѣбъ. Въ другой разъ, если ты не пообѣдаешь приди сюда, я раздѣлю съ тобою супъ, который принесетъ мнѣ моя сестра Роза.

ІОСИФЪ, *взявъ хлѣбъ.*

О!.. благодарю, благодарю! я бѣгу къ бабушкѣ.— И вотъ бѣжитъ онъ къ бабушкѣ. Бабушка! кричитъ онъ, вотъ хлѣбъ возьмите;

Digitized by Google

маленкій нищій отдаетъ ей его; но добрая женщина отказывается говоря ему...

—Дитя мое, въ твои года хочется болѣе ѣсть...

—Нѣтъ, кушайте, возразилъ Іосифъ, вамъ онъ полезнѣе... Только если останется потомъ...

И Іосифъ, отдавши хлѣбъ, убѣжалъ... Онъ хочетъ поблагодарить своего благодѣтеля; но тотъ уже воротился работать... Доброе дѣло, ведетъ за собою всегда награду... нѣсколько учениковъ, шедшіе въ школу, будучи свидѣтелями его по-

Digitized by Google

ступка, подошли къ нему; и узнавши отъ него все, сложились и дали ему нѣсколько копѣекъ, которыя онъ отнесъ своей бабушкѣ...

Въ два часа, молодой работникъ не пропустилъ случая притти съ супомъ на тоже мѣсто; ибо онъ хотѣлъ, какъ обѣщалъ Іосифу, раздѣлить съ нимъ супъ. Но бабушка, скопившая нѣсколько, послала внучка за супомъ и двухъ-копѣечной колбасой въ ближнюю лавку, и заставила обоихъ друзей кушать.

Двѣнадцати-лѣтній мануфактурный ученикъ, снова

Digitized by Google

освѣдомился о положеніи своего друга, говорилъ о благотворительности своего хозяина, бумажнаго и красильнаго фабриканта, и обнадежилъ его, и добрую старушку.

Іосифъ былъ такъ молодъ и лѣнивъ, не умѣлъ ничего работать, но чѣмъ не пожертвовалъ бы онъ? Ничто не заставляло его перемѣнить образа жизни, потому что онъ каждый день доставалъ свой хлѣбъ... Добрый маленькій ученикъ Марсель, разсказалъ все своему хозяину, который обѣщался помочь.

Digitized by Google

На другой день, Маргарита вышла по обыкновенію съ внукомъ для своего пропитанія, какъ она это называла. Но въ ту минуту когда хотѣла войти въ церковь помолиться, господинъ, сопровождаемый ребенкомъ, подошелъ къ ней. То были Марсель и его хозяинъ, послѣдній распросивъ старушку объ ея прошедшихъ занятіяхъ, спросилъ: будетъ ли ей пріятно, если вмѣсто нищенства, она вступитъ въ богадѣльню, а внукъ ея помѣстится на его фабрику...

Старушка была недовѣр-

Digitized by Google

чива и придерживалась своихъ привычекъ; ребенокъ же зналъ двѣ вещи: бабушку Маргариту и нищенствовать. Однако, когда ему сказали, что Марсель будетъ его товарищемъ, будетъ ѣсть всякій день съ нимъ супъ и хлѣбъ и что ему позволятъ видѣть каждый день въ церкви свою бабушку, маленькій мальчикъ началъ понимать, что будетъ счастливѣе.

ІОСИФЪ, *фабриканту*.

И каждый день, вы даете мнѣ слово, бабушка Маргарита будетъ меня обни-

Digitized by Google

мать и не станетъ бранить, когда я не принесу ей денегъ?

ФАБРИКАНТЪ.

Что ты говоришь о деньгахъ! — Она не будетъ ни въ чемъ пуждаться, ты не будешь ей ничего носить.

МАРСЕЛЬ.

Ты понимаешь, что вмѣсто нищенства, что очень стыдно для маленькаго мальчика у котораго есть совѣсть ..

ІОСИФЪ.

Я буду вырабатывать какъ ты и доставлять все мое

Digitized by Google

жалованье бабушкѣ; но что должно для этого дѣлать?

ФАБРИКАНТЪ.

Во первыхъ, тереть краски, тебѣ это покажутъ, мой милый... потомъ дѣлать еще другія вещи, смотря по твоимъ силамъ и прилежанію.

МАРСЕЛЬ.

Какъ я, ты будешь мазать кистью краски на длинные листы бумаги... Увидишь какъ это весело и мило.

ФАБРИКАНТЪ.

Пока ты будешь учиться ремеслу, оно дастъ тебѣ

Digitized by Google

средства жить и доставлять маленькіе подарки твоей бабушкѣ.

ІОСИФЪ.

О, да! я буду ходить къ ней каждый день, не правда ли?

ФАБРИКАНТЪ.

Всякій день будетъ много, но каждое воскресенье.

ІОСИФЪ.

А если я не буду ничего получать отъ прохожихъ для бабушки, что будетъ съ нею?...

ФАБРИКАНТЪ.

Правительство, всегда

Digitized by Google

милостивое для несчастныхъ убогихъ, которые не въ состояніи доставить себѣ пропитаніе, заботится объ ихъ нуждахъ и помѣщаетъ ихъ въ заведенія. Въ одно изъ такихъ убѣжищъ будетъ принята Маргарита, когда ты опредѣлишься ко мнѣ...

Тутъ Іосифъ запрыгалъ отъ радости, упросилъ добрую старушку согласиться на просьбу благодѣтеля, котораго Провидѣніе послало имъ на помощь.

— Милостивый государь, сказала она, извините: слѣпота не позволяетъ мнѣ ви-

Digitized by Google

дѣть васъ, но мое сердце цѣнитъ доброту вашу, особенно къ этому маленькому мальчику, сыну моей бѣдной дочери. Мы пойдемъ благодарить Бога за столь счастливую встрѣчу; потомъ я и онъ, моя маленькая кошечка и мебель будутъ въ вашемъ распоряженіи.

При сихъ словахъ старушка вошла въ церковь и, преклонивъ колѣна на подмосткахъ святаго храма, усердною мольбою прибѣгала къ Богу. Іосифъ подражалъ ей, поднимая свои маленькія ручки къ

Digitized by Google

небу и умоляя Спасителя за себя и свою бабушку.

Выходя изъ церкви, Маргарита по привычкѣ, хотѣла сѣсть на свое мѣсто, которое столь долго занимала; но при выходѣ нашла своего новаго благодѣтеля и была отведена на новое мѣсто, ей назначенное.

Шесть мѣсяцевъ спустя, старушка почти выздоровѣла и заняла мѣсто въ благотворительномъ заведеніи, а маленькій Іосифъ, опрятно одѣтый, навѣщалъ ее каждое воскресенье съ Марселемъ, сдѣлавшимся его другомъ. Прилежный ребе-

Digitized by Google

нокъ, видя передъ глазами хорошіе примѣры добродѣтели, порядка и экономіи, выучился своему ремеслу въ короткое время.

Въ воскресенье, послѣ обѣдни, приходилъ онъ всегда къ бабушкѣ и приносилъ ей разныхъ сладостей, доставляющихъ удовольствіе старикамъ: кусочекъ пирожка, фрукты или маленькую косыночку.

Подарки были сопровождаемы ласками самыми трогательными, которыя старуха принимала всегда со слезами радости.

Ребенокъ постепенно сдѣ-

Digitized by Google

лался хорошимъ работникомъ въ бумажномъ искусствѣ, и былъ любимъ и уважаемъ хозяиномъ. Молодой человѣкъ, о которомъ мы говорили это, продолжаетъ теперь свое честное ремесло, онъ прекрасный сынъ и полезный членъ общества.

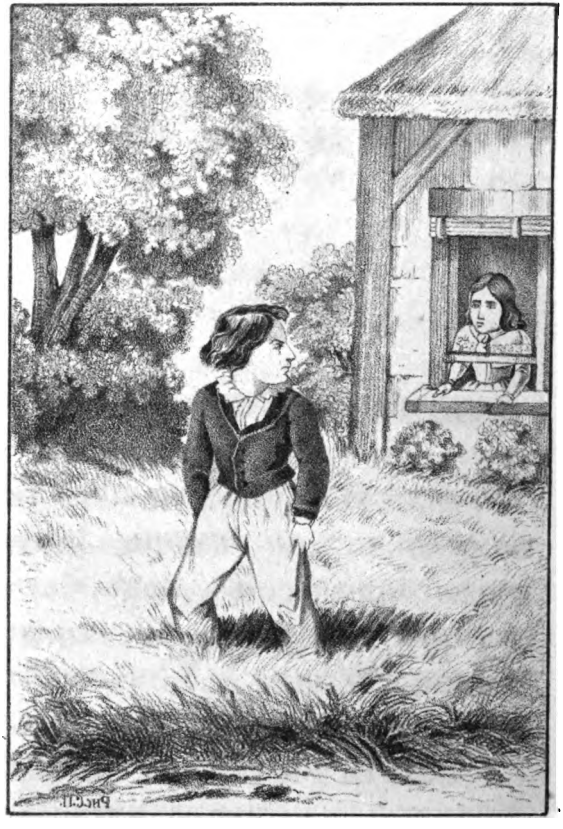
Digitized by Google

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY

ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS
R L

Digitized by Google

УПРЯМЕЦЪ ЛГУНЪ.



«Имъ все равно!»

Digitized by Google

III.

МАЛЕНЬКІЙ УПРЯМЕЦЪ ИЛИ ЛГУНЪ.

Однажды, одинъ маленькій мальчикъ, по имени Людвигъ, игралъ въ саду безъ шляпы на головѣ, когда сестра кликнула, сказавъ ему:

—Поди сюда, мой милый Людвигъ, начинается дождь, погоди пока онъ пройдетъ.

Digitized by Google

— Я хочу, чтобъ онъ меня вымочилъ, сестрица, отвѣчалъ мальчикъ; я и безъ того всегда сижу дома, это очень скучно.

—Ты знаешь, Людвигъ, что можешь сдѣлаться боленъ: будетъ насморкъ, который заставитъ тебя сидѣть дома.

Сказавъ эти слова, она взяла его за руку и повела домой, но только что успѣла удалиться, онъ воротился въ садъ; дождь почти пересталъ, но земля была сырая. Людвигъ бѣгалъ по травѣ, забавлялся бѣгая по лужамъ; чрезъ нѣсколько минутъ, онъ почувствовалъ

Digitized by Google

боль въ желудкѣ, заставившую его пойти домой и позвать мать. Она распросила его; онъ жаловался на желудокъ. Она пошла въ шкафъ, вынула изъ него лекарство, дала ему ложку, потомъ заставила лечь, увидѣвъ его сырыя ноги, и перемѣнила обувь Чрезъ нѣсколько времени, Людвигъ попросилъ у матери еще одну ложку сиропу, показавшагося ему очень вкуснымъ.

—Нѣтъ, отвѣчала она; его должно принимать когда болитъ желудокъ, а то онъ можетъ болѣе повредить, чѣмъ помочь.

Digitized by Google

На другой день, Людвигъ всегда непослушный и упрямый, представился больнымъ чтобъ получить какъ наканунѣ сиропъ. Чѣмъ итти какъ всегда въ школу, онъ легъ и сказался больнымъ.

Мать встала, чтобъ подать сиропъ, но подумала, что возобновляющаяся боль требуетъ чего-нибудь другаго, дабы прекратить ее.

Къ отчаянію маленькаго обжоры, она дала ему лекарство превосходное, но дурное вкусомъ; тогда онъ раскаялся, въ обманѣ своей матери для одной ложки сиропа. Онъ бы

Digitized by Google

добровольно сознался въ проступкѣ, но зналъ, что будетъ строго наказанъ. И такъ онъ рѣшился принять дурное лекарство. Принявши его, онъ хотѣлъ начать играть, но мать остановила его.

—Людвигъ, ты принялъ лекарство тебѣ должно остаться дома и лежать.

Людвигъ не былъ тѣмъ доволенъ, но легъ: онъ зналъ, что надо было слушаться, потому что мать не приказывала ничего не нужнаго.

Пришло время обѣда, отецъ позвалъ братьевъ и сестеръ Людвига, что ка-

Digitized by Google

сается до него то мать сказала:

—Людвигъ не долженъ ничего кушать кромѣ зеленаго супа, который я ему заказала.

Бѣдный Людвигъ не любилъ бульонъ, а еще болѣе зелень; онъ попросилъ не подавать, ему отвѣчали, что если онъ его не будетъ кушать, не получитъ ничего.

Еще разъ онъ хотѣлъ признаться, но признаніе въ присутствіи отца остановило его.

Уступивъ, онъ началъ кушать, когда принесли чудный сливочный пирогъ,

Digitized by Google

онъ отставилъ супъ; но пирога ему не дали, говоря что онъ нездоровъ.

Каждый изъ братьевъ ѣлъ его съ жадностью и хвалилъ ванильный вкусъ, между тѣмъ какъ Людвигъ, приговоренный смотрѣть на нихъ, не принималъ участія въ праздникѣ.

Когда вышли изъ-за стола, отецъ сказалъ дѣтямъ, что пойдетъ съ ними къ дядѣ ѣсть клубнику. Всѣ были въ восторгѣ, садъ былъ отличный и клубники много.

— Другъ мой, сказала мать своему мужу, не мо-

Digitized by Google

жете ли вы выбрать другой день; потому что Людвигу нельзя итти съ вами кушать фрукты.

— Очень жаль, возразилъ отецъ, но въ другой разъ мнѣ не будетъ времяни.

Когда дѣти уходили, маленькая Клара попросила позволенія остаться съ братомъ, говоря, что не находитъ удовольствія, когда братъ останется дома. Услышавъ это, Людвигъ еще болѣе сожалѣлъ о лжи и чувствовалъ что не достоинъ любви своей сестры: онъ началъ плакать отъ стыда и упросилъ брать-

Digitized by Google

евъ уѣхать, не заставивъ отца дожидаться.

По отъѣздѣ, онъ пошелъ къ матери и признался во всемъ.

—Милая маменька, сказалъ онъ, пожалуйста, простите такого злаго мальчика, потому что я рѣшился болѣе не лгать и постараюсь исправиться.

— Милый сынъ, отвѣчали мать; я въ восторгѣ, что ты сознался въ проступкѣ, и увѣрена теперь, что сдержишь свое слово. Когда не замѣчаютъ недостатковъ въ малолѣтствѣ, то привыка-

Digitized by Google

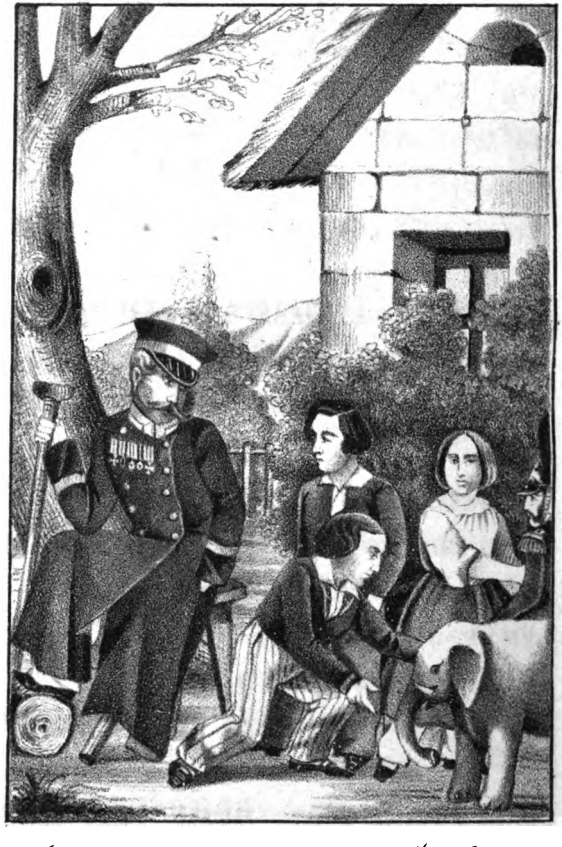
ютъ къ нимъ, а выросши, трудно ихъ исправить. Тогда каждый васъ презираетъ: и всѣ говорятъ *лгунъ!*

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY

ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS
R L

Digitized by Google

КАРТОННЫЙ СЛОНЪ.



Стой! закричалъ инвалидъ.

Digitized by Google

IV.

ПРЯНИЧНЫЙ ГРЕНАДЕРЪ И КАРТОННЫЙ СЛОНЪ.

РАЗСКАЗЪ ИНВАЛИДА.

Инвалидъ, мужъ старушки, не могъ отдѣлаться отъ дѣтей, надо было разсказать одну изъ занимательныхъ исторій.

— Однажды, находился я, сказалъ онъ, съ моимъ батальономъ, сопровождае-

Digitized by Google

мый моей собачкой—вѣрнымъ другомъ; она всегда слѣдовала за мною, я не дѣлалъ ни одного шагу безъ того, чтобы она не трогала мордой мои пятки, показывая мнѣ что она тутъ... какъ пріятно когда кто-нибудь занимается вами, раздѣляетъ съ вами горе и радость.

Дѣло было жаркое, мы расположились въ большомъ лѣсу... (Инвалидъ поднимаетъ свою трость и чертитъ линіи на пескѣ), вотъ порядокъ битвы... Здѣсь лѣсъ... мы завладѣли имъ, какъ и холмомъ, который

Digitized by Google

взялинаши гренадеры.(Тутъ инвалидъ беретъ пряничнаго гренадера, ставитъ его на означенную линію). Вотъ этотъ старый храбрецъ стоялъ крѣпко, готовый выстрѣломъ подать намъ знакъ когда покажется непріятель... Далѣе, если хотите, замѣчаемъ мы, тамъ на право... какъ бы тамъ... (онъ ставитъ знакъ палкою), шелъ полкъ Венгровъ, или Казаковъ, я не знаю который... между тѣмъ какъ на лѣво (еще черта тростью) мы видимъ идутъ, чрезъ долину, нѣсколько полковъ пѣхоты, съ музыкой, которая раз-

Digitized by Google

ставляется по батальонамъ, какъ бы хотѣла намъ сдѣлать разводъ... По ходу непріятеля я видѣлъ, что они окружаютъ насъ со всѣхъ сторонъ и перебьютъ до одного...

Смертная тишина была повсюду... каждый изъ насъ говорилъ: *прощай корзины... прощайте, виноградъ собранъ*, какъ поется одна пѣсня.

Вотъ что значитъ не быть генераломъ, а простымъ солдатомъ, послушной машиной! Въ эту минуту, когда непріятель думаетъ уже побѣдить насъ, какъ крысъ въ большой мышеловкѣ.... ге-

Digitized by Google

нералъ прикрывалъ свое движеніе нашимъ батальономъ расположеннымъ въ лѣсу.

Нашъ командиръ выстроилъ баттарею, изъ шести орудій, и поставилъ за нами; потомъ скорымъ движеніемъ, послалъ взводъ гусаръ на тридцать шаговъ впередъ, разглядѣть ходъ непріятеля...

(Тутъ инвалидъ беретъ картоннаго слона и ставитъ его впередъ противъ пряничнаго гренадера). Вотъ я расположилъ... каждый затанцуетъ; готовятся съ одной и другой стороны, начи-

Digitized by Google

нается перестрѣлка! вдругъ наша баттарея открывается, заряжаютъ пушки... Пататра! не хуже грома, непріятель бѣжитъ какъ ласточка!

Въ это время, одна маленькая дѣвочка выходитъ и хочетъ взять пряничнаго солдата, думая, что все кончено, между тѣмъ какъ мальчикъ хватаетъ слона.

— Стой! закричалъ инвалидъ, останавливая грабителей. Война еще не кончилась, а вы хотите уже завладѣть имуществомъ побѣжденныхъ.

Маленькая дѣвочка и мальчикъ, пристыженные удаля-

Digitized by Google

ются, инвалидъ продолжаетъ.

— Взводный и батальонный огонь не перестаютъ: какъ это славно! пафъ! пафъ! пафъ! ядра свистятъ. Какая музыка! Среди этого шума, является маленькой капралъ, (такъ солдаты звали его дружески) и побѣда наша; императорская гвардія проходила какъ на парадѣ; каждый полкъ былъ, какъ одинъ человѣкъ: когда они приближались къ непріятелямъ, здоровались съ ними изъ двухъ оружій. Люди падали! они походили на осенніе листья, па-

Digitized by Google

дающіе отъ сильнаго осенняго вѣтра; въ минуту эта масса людей и лошадей исчезла въ бѣгствѣ или на землѣ; крики побѣды, ярости, отчаянія соединились въ ужасномъ дѣйствіи, клубы пыли и дыма покрываютъ ихъ бѣлымъ саваномъ! Послѣ побѣды, когда мы воспѣвали нашу славу, я искалъ свою собачку и нашелъ ее между мертвыми... гдѣ она осталась живою. Шалунья, она забралась за сломанныя пушки и была въ безопасности. Увидя меня, она запрыгала и завыла такъ, что я думалъ что по-

Digitized by Google

мѣшалась; къ счастью я ошибся. Вотъ, уже пятнадцать лѣтъ какъ она издохла отъ старости, милый другъ, а я все еще живу.— Солдатъ отеръ пальцемъ слезу.

—Богъ съ вами, милыя дѣти, сохрани васъ Богъ видѣть такую ужасную войну; молите о мирѣ и никогда не думайте о другой войнѣ, какъ изъ пряничныхъ куколъ, которыя я продаю по двѣ копѣйки. При сихъ словахъ онъ отдалъ куклу дѣвочкѣ заплатившей ему эту сумму.

783644A

Digitized by Google

На другой день старушка разсказала имъ слѣдующую исторію.

Digitized by Google

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY

ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS
R L

Digitized by Google

КАКЪ МОЖНО БЫТЬ СЧАСТЛИВЫМЪ.

Я самый счастливѣйшій изъ мальчиковъ.

Digitized by Google

V.

КАКЪ МОЖНО БЫТЬ СЧАСТЛИВЫМЪ И ДОБРЫМЪ.

Оттонъ былъ хорошенькій мальчикъ, но ужасно лѣнивый; онъ только любилъ играть, а уроки оставлялъ. Чѣмъ бы ходить въ школу, онъ шалилъ по улицѣ. Когда же ему должно было учиться, онъ сер-

Digitized by Google

дился и безпрестанно плакалъ.

Въ одно утро, когда Оттонъ по обыкновенію ничего не дѣлалъ, мать позвала его и сказала:

— Отъ чего не пошелъ ты въ школу, Оттонъ? Какъ будешь ты жить и работать, если не привыкъ къ тому съ молодости! Кто будетъ принимать въ общество невѣжду такого, какъ ты, напримѣръ, если ты не переломишь своей лѣни?

Оттонъ началъ плакать, говорилъ, что дурно заставлять учиться, когда дѣтямъ такъ мало времени играть.

Digitized by Google

Наконецъ, чтобъ оправдать свою лѣнь, онъ прибавилъ, что ему все равно, что будутъ о немъ думать, когда онъ выростетъ; только бы ему позволили теперь играть и счастливо проводить дѣтство.

—И такъ, Оттонъ, что намѣренъ ты дѣлать, чтобы быть счастливымъ? спросила его мать.

—Если бы мнѣ позволили играть цѣлый день, я былъ бы самый счастливѣйшій ребенокъ въ свѣтѣ.

Мать подумала, что если его оставить на волѣ нѣкоторое время, онъ уста-

Digitized by Google

нетъ играть. Она сказала ему, что онъ имѣетъ позволеніе играть цѣлую недѣлю и если въ продолженіи этого времени онъ пожелаетъ имѣть еще восемь дней, она ему позволитъ.

Оттонъ прыгалъ отъ радости, воображая, что нѣтъ на свѣтѣ ребенка счастливѣе его, бросился изъ комнаты гдѣ была мать, топая ногами о паркетъ изо всей силы, выражая свою радость!..

«Какъ буду счастливъ и веселъ все это время, думалъ онъ! Пока мои сестры и братья будутъ учить-

Digitized by Google

ся, писать, работать!... я буду играть!»

Оттонъ взялъ барабанъ, бѣгалъ по саду, свисталъ, кричалъ до тѣхъ поръ пока руки и горло совершенно устали.

Тогда взялъ онъ свой лукъ, стрѣлялъ, бросилъ его наконецъ, уставши поднимать стрѣлы, отъ чего заболѣла голова, къ чему способствовалъ большой жаръ бывшій въ тотъ день.

Онъ переигралъ во всѣ игрушки, передъ обѣдомъ, усталый легъ на скамейку, только что выкрашенную,

Digitized by Google

смялъ траву, и шалилъ до безконечности.

Мать, не видя его нѣсколько времени, пришла въ садъ посмотрѣть, что онъ дѣлаетъ; увидѣла, что онъ портитъ траву и скамейку, и сказала ему:

— Я позволила тебѣ играть, Оттонъ, но совсѣмъ не шалить и ничего не портить.

— У меня мало игрушекъ, и мнѣ нечего дѣлать, онѣ мнѣ надоѣли; если бы у меня былъ змѣй я бы не соскучился.

— У тебя онъ будетъ, дитя мое, отвѣчала мать;

Digitized by Google

позвала служанку, велѣла итти съ нимъ на рынокъ, чтобы онъ самъ выбралъ змѣй.

— Когда у меня будетъ змѣй, позвольте мнѣ итти въ поле спускать его, милая мамаша?

Мать позволила, онъ пошелъ выбирать змѣй, купилъ большой клубокъ нитокъ, и ушелъ въ поле. По дорогѣ онъ встрѣтилъ дѣвочку, несущую на головѣ большой горшокъ молока, не замѣчая ее повторялъ:

«Я самый счастливый изъ мальчиковъ!» Вѣтеръ былъ благопріятный, змѣй под-

Digitized by Google

нялся высоко, за облака, такъ что нельзя было отличить нарисованнаго на немъ солнца и другія фигуры.

Оттонъ былъ до того углубленъ въ свою новую игрушку, что забылъ обѣдъ, и не подумалъ бы объ немъ, если бы не сѣлъ отдохнуть на траву. Тогда почувствовалъ онъ голодъ; взялъ змѣй и пошелъ домой. Но обѣдъ давно кончился; онъ спросилъ матъ, осталось ли ему что нибудь?

— Нѣтъ отвѣчала она, какъ ты не пришелъ къ

Digitized by Google

обѣду, то получишь только хлѣбъ и воду.

«Я желалъ бы знать что мнѣ дѣлать до чаю, думалъ онъ, послѣ придутъ сестры и братья я съ ними поиграю.» До тѣхъ поръ сѣлъ въ уголъ, ворчалъ, грызъ ногти.

Дѣти пришли, побѣжали къ матери; одинъ изъ нихъ сказалъ:

—Посмотрите, милая маменька, что за апельсинъ получилъ я за мои стихи.

Другой показалъ билетъ, на которомъ написаны были слова: умный мальчикъ; а старшій показалъ про-

Digitized by Google

пись, полученную отъ учителя за прилежаніе.

Мать была еще счастливѣе ихъ, обняла, поцѣловала ихъ, и улыбалась всѣмъ тремъ.

Тутъ, старшая сестра спросила:

— Что съ Оттономъ?

Мать отвѣчала, что онъ въ восторгѣ и счастливъ, сказавъ ей, что онъ будетъ самый счастливый ребенокъ въ свѣтѣ, если не будетъ ничему учиться, а можетъ играть цѣлый день.

Тогда мальчикъ громко заплакалъ, побѣжалъ къ ма-

Digitized by Google

тери, и, спрятавъ голову въ колѣна, сказалъ:

—О! нѣтъ, никогда я не былъ такъ несчастливъ, мнѣ скучно, я голоденъ, у меня болитъ голова; я не знаю, что со мной, и что мнѣ дѣлать.

— Я скажу тебѣ что дѣлать, отвѣчала мать, если ты обѣщаешь исполнить мое наставленіе.

— О, да, маменька!

— И такъ садись подлѣ меня, вытри слезы, скушай свой хлѣбъ, вымой руки, и выучи маленькій урокъ, который я задамъ; когда его будешь знать,

Digitized by Google

поди немного поиграть съ братьями и сестрами, потомъ ляжешь раньше спать, потому что ты усталъ; завтра встанешь тотчасъ какъ тебя разбудятъ, умоешься, причешешься самъ; сядишь за урокъ тебѣ заданный, пока его совсѣмъ не выучишь; потомъ пойдешь съ братьями въ школу; наконецъ ты не будешь маленькимъ *лѣнивцемъ*; постараешься быть умнымъ и милымъ, и тогда будешь дѣйствительно счастливъ.

— Я думаю, маменька, что вы говорите правду, отвѣчалъ Оттонъ, обнимая

Digitized by Google

свою мать: потому что хотя вы мнѣ все позволяли чего я ни желалъ, я не могъ достигнуть довольства, какое я видѣлъ въ моихъ братьяхъ и сестрахъ, пришедшихъ изъ школы.

Оттонъ послѣдовалъ совѣтамъ матери, и сдѣлался очень умнымъ и очень счастливымъ мальчикомъ.

На другой день старушка, окруженная своими маленькими посѣтителями, начала свой разсказъ такъ.

Теперь разскажу я вамъ одну исторію, слышанную

Digitized by Google

мною въ дѣтствѣ и дѣлающую честь благотворительному Монарху.

Digitized by Google

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY

ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS
R L

Digitized by Google

мною въ дѣтствѣ и дѣлающую честь благотворительному Монарху.

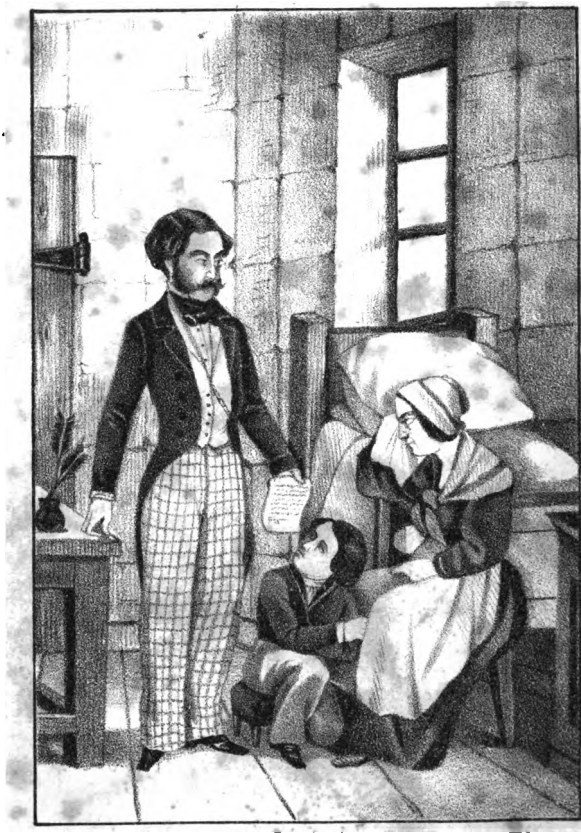
Digitized by Google

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY

ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS
R L

Digitized by Google

ВДОВА И ЕЯ СЫНЪ.



Не отчаявайтесь.

Digitized by Google

VI.

ИСТОРІЯ О ВДОВѢ И ЕЯ СЫНѢ.

Благодѣяніе хорошо всегда, но оно еще лучше, когда дѣлается печаянно.

Одно важное лицо, проходя утромъ инкогнито по предмѣстью Вивіенскому было остановлено пятилѣтнимъ ребенкомъ, который съ глазами полными слезъ

Digitized by Google

просилъ его скромно о помощи. Его станъ, цвѣтъ лица, слезы катившіяся изъ глазъ, прерывистый голосъ заставили пожалѣть объ немъ неизвѣстнаго господина.

— Ты кажется не родился для нищенства. Что тебя привело къ тому?

— Ахъ, правда, отвѣчалъ онъ со вздохомъ, я не рожденъ нищимъ:—несчастіе моего отца и ужасное положеніе въ которомъ находится мать, меня къ тому побудили.

— А кто твой отецъ?

— Онъ былъ негоціантъ

Digitized by Google

довольно богатый; потерялъ все чрезъ одного обанкрутившагося банкира; онъ не пережилъ своего состоянія и чрезъ мѣсяцъ умеръ съ горя. Мать, младшій братъ и я остались въ ужасной нищетѣ. Я помѣстился у друга отца; мать работала для пропитанія, но въ эту ночь занемогла и я страшусь за ея жизнь.

Лишенный всего, безъ денегъ я не знаю что дѣлать и чѣмъ ей помочь; не привыкши нищенствовать, я не смѣю обратиться къ тѣмъ, которые меня знаютъ; вы, сударь, мнѣ незна-

Digitized by Google

комы, видя васъ въ первый разъ, я переломилъ свой стыдъ. Ахъ, сжальтесь надо мною, дайте мнѣ средства успокоить мою несчастную мать!

Сказавъ это, онъ горько заплакалъ.

— Твоя мать далеко живетъ отсюда?

— Въ концѣ улицы, послѣдній домъ на лѣво, въ третьемъ этажѣ.

— Докторъ еще не приходилъ къ ней?

— Я только что хотѣлъ итти за нимъ, но не знаю, чѣмъ ему заплатить; не на что купить и лекарства.

Digitized by Google

Господинъ вынулъ свой кошелекъ, далъ ему нѣсколько гиней и сказалъ.

— Поди, тотчасъ призови доктора, чтобъ спасти твою мать.

Ребенокъ поблагодарилъ его отъ всего сердца и убѣжалъ.

Когда онъ убѣжалъ, незнакомецъ рѣшился итти посмотрѣть несчастную вдову. Взойдя на лѣстницу, онъ вошелъ въ комнату гдѣ увидѣлъ: два стула, нѣсколько посуды, столъ, старый шкафъ, кровать, на которой лежала больная и другую маленькую подлѣ. Бѣдная

Digitized by Google

женщина была погружена въ отчаяніе, маленькій мальчикъ заливался слезами подлѣ нея, она старалась утѣшить его. Незнакомецъ подошелъ, началъ утѣшать и, представляя доктора, распросилъ о ходѣ болѣзни. Она все разсказала, вздохнула и прибавила:

Ахъ, сударь, слишкомъ много причинъ моей болѣзни, искусство доктора не можетъ ее изцѣлить. Я мать двухъ несчастныхъ дѣтей; несчастіе почти убило меня, одна смерть положитъ конецъ страданіямъ; но я страшусь, когда подумаю

Digitized by Google

о положеніи моихъ бѣдныхъ дѣтей.

Онъ отвѣчалъ:—Не отчаявайтесь, мнѣ жаль васъ, но Провидѣніе не оставитъ васъ; думайте только о сохраненіи своей жизни, столь драгоцѣнной для вашихъ дѣтей. Есть у васъ бумага?

Она вырвала листокъ изъ тетради, въ которой писалъ семилѣтній ребенокъ. Написавши, незнакомецъ прибавилъ:

— Лекарство это васъ подкрѣпитъ и въ короткое время, я увѣренъ, вы выздоровѣете.

Онъ оставилъ записку на

столѣ и ушелъ. Черезъ нѣсколько минутъ пришелъ старшій сынъ.

— Милая маменька, воскликнулъ онъ, ободрившись, небо услышало насъ. Вотъ деньги, которыя далъ мнѣ одинъ господинъ; ихъ достанетъ намъ на нѣсколько дней. Я былъ у доктора, онъ придетъ. Успокойтесь!

Ахъ, милый мой, сказала мать, поди, я обниму тебя, Богъ видитъ твою невинность; могъ ли Онъ иначе помочь тебѣ. Докторъ, котораго я не знаю, вышелъ сейчасъ от-

Digitized by Google

сюда, вотъ его рецептъ, поди въ аптеку.

Сынъ беретъ листокъ, пробѣгаетъ его, вскрикиваетъ отъ радости и удивленія, потомъ опять читаетъ:

— Ахъ, маменька, что я вижу? Удивленная мать беретъ съ нетерпѣніемъ листокъ.—О! небо! государь! Произнеся эти слова, она упала безъ чувствъ.

Листокъ заключаетъ въ себѣ повелѣніе Іосифа II, который назначалъ ей, изъ своей собственной суммы, порядочную пенсію. Докторъ пришелъ кстати, по-

Digitized by Google

мочь обмороку, въ который впала она отъ радости.

Онъ прописалъ ей лекарство. Благотворительный монархъ прославленный и благословленный, имѣлъ удовольствіе возвратить ей здоровье, жизнь и составить счастіе семейства угнѣтеннаго судьбой.

Инвалидъ съ своей стороны, видя, что игрушки его окружила толпа дѣтей, обѣщался имъ разсказать исторію объ одномъ маленькомъ мальчикѣ неопрятномъ и беззаботномъ.

Слушайте.

Digitized by Google

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY

ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS
R L

Digitized by Google

БЕЗЗАБОТНЫЙ МАЛЬЧИКЪ.

С нимъ ѣздятъ только опрятные.

Digitized by Google

VII.

БЕЗЗАБОТНЫЙ МАЛЬЧИКЪ.

Альфредъ былъ славный мальчикъ, очень добрый, и справедливый: онъ былъ кротокъ, обязателенъ, хорошо учился, велъ себя прекрасно.

Между тѣмъ у него былъ большой недостатокъ; онъ терялъ свои книги, какъ и

Digitized by Google

всѣ свои вещи, не берегъ платья, которое было все въ пятнахъ. Словомъ, Альфредъ былъ беззаботный. Его часто бранили и наказывали за неряшество. Нѣсколько разъ обѣщалъ онъ исправиться; но привычка была такъ сильна, что не смотря на все желаніе, онъ оставался беззаботнымъ.

Однажды отецъ обѣщался ему, какъ и его братьямъ покатать ихъ, при первой хорошей погодѣ, на лодкѣ. Столь давно ожидаемой день наконецъ насталъ. Отецъ позвалъ своихъ дѣтей, сказалъ о своемъ на-

Digitized by Google

мѣреніи, и пошелъ за лот-кой.

Какое удовольствіе для малютокъ! съ какою скоростью они одѣлись! Всѣ были готовы, когда господинъ Дюранъ пришелъ за ними. Они прыгали отъ радости. Господинъ Дюранъ довольный, цѣловалъ ихъ. Но каково было его удивленіе, когда, посмотрѣвъ на Альфреда, онъ замѣтилъ его неряшество и неопрятность!

Одинъ чулокъ тащился по пяткамъ, и обнажилъ голую ногу. Двѣ большія дыры виднѣлись на панталонахъ, жилетъ съ верху

Digitized by Google

до низу запачканъ въ жиру и чернилахъ, и изъ платья его не доставало половины.

Господинъ Дюранъ увидѣлъ съ горестью невозможность взять его съ собою, въ такомъ отвратительномъ видѣ.

У Альфреда было другое платье, но къ несчастью его отослали къ портному, для починки, въ немъ не доставало цѣлой фалды. При томъ надо было послать его чистить пятна жиру.

Что же случилось, мои милые друзья? Я увѣренъ, что вы угадали. Братья, у кото-

Digitized by Google

рыхъ платья были чисты, а опрятность которыхъ дѣлала имъ честь, пошли въ лодку, что до Альфреда, то отецъ его оставилъ дома, сказавши:

— Со мной ѣдутъ только опрятные!

Лодочка была выкрашена снаружи голубой краскою, также какъ и весла; конецъ же веселъ красною краскою; паруса подняли, чтобъ не пекло солнце; три музыканта стояли въ ней, играли прекрасный маршъ; толпа людей стояла на берегу и кричала отъ восторга.

Digitized by Google

Бѣдный Альфредъ, льстившій себя надеждою на прогулку, остался дома. Правда онъ видѣлъ все въ окно и слѣдилъ ихъ глазами, пока они исчезли изъ виду.

Когда они возвратились, разсказали ему обо всемъ и отъ одного воспоминанія прыгали еще отъ радости.

На другой день беззаботный мальчикъ игралъ въ деревнѣ съ однимъ изъ своихъ друзей, и потерялъ отъ башмаковъ пряжку; но чѣмъ бы искать ее, онъ попросилъ своего товарища одолжить ему свою, потому что отъ бѣганья взадъ и впередъ

Digitized by Google

башмаки спадали съ ногъ и заставляли его падать.

Его маленькой пріятель согласился и Альфредъ, занятый игрою, не прикрѣпилъ ее, и чрезъ нѣсколько минутъ и ее потерялъ.

Они оба очень испугались, когда должны были воротиться домой. Ночь застала ихъ среди замѣшательства; трава была такъ высока, что можно было спрятать въ ней барана. Какъ же могли они найти въ темнотѣ такую маленькую вещь? Они возвратились домой, поддерживая другъ друга, печальные,

Digitized by Google

особенно Альфредъ, который ввелъ своего друга въ непріятность предъ родителями.

На другой день явился онъ предъ всѣмъ семействомъ, съ одной пряжкой для двухъ башмаковъ. Какое неудовольствіе причинило это господину Дюрану, видѣвшему какъ мало совѣты его принимались.

Каждый понедѣльникъ господинъ Дюранъ давалъ своимъ сыновьямъ нѣсколько денегъ для мелочныхъ издержекъ, особенно для подаянія нищимъ.

Братья Альфреда получа-

Digitized by Google

ли всегда всю сумму, но онъ почти никогда, забирая все впередъ на пуговицы и прочія вещи, которыя терялъ.

Серебряная пряжка стоила довольно дорого, но это было не все, онъ потерялъ еще и чужую, а ее должно было отдать. Но что ему дѣлать? Денегъ, данныхъ ему отцемъ, не доставало въ половину.

Къ счастью отецъ выучилъ его писать съ малолѣтства. Вотъ одно занятіе, которымъ могъ онъ выработать не много денегъ, и, въ похвалу его, я долженъ сказать, онъ согласился на

Digitized by Google

одно дѣло, чтобъ загладить свой проступокъ. Отецъ его друга былъ адвокатъ и имѣлъ нѣсколько писцевъ.

Господинъ Дюранъ предложилъ услуги своего сына до тѣхъ поръ, пока онъ не выплатитъ деньги за потерянную пряжку его сына.

Адвокатъ согласился на предложеніе, и тотчасъ Альфредъ принялся за работу. Онъ списывалъ длинныя дѣла, которыя были такъ дурно написаны, что онъ едва разбиралъ.

О, сколько вздоховъ стоилъ ему безпорядокъ, и сколько случаевъ потерялъ

Digitized by Google

онъ для забавъ. Имѣя время разсуждать о своемъ поведеніи, онъ рѣшился исправиться. Теперь видятъ его опрятнаго и нельзя повѣрить, чтобъ это былъ тотъ самый мальчикъ о которомъ я говорилъ сейчасъ, для вашего поученія и для забавы.

КОНЕЦЪ.

Digitized by Google

Digitized by Google

ВЪ КНИЖНЫХЪ ЛАВКАХЪ

СВѢШНИКОВА,

ВЪ С. ПЕТЕРБУРГѢ И МОСКВѢ, ПРОДАЕТСЯ:

РУЧНАЯ КНИГА РУССКОЙ ОПЫТНОЙ ХОЗЯЙКИ,

СОСТАВЛЕННАЯ ИЗЪ СОРОКА-ЛѢТНИХЪ ОПЫТОВЪ И НАБЛЮДЕНІЙ ДОБРОЙ ХОЗЯЙКИ РУССКОЙ,

КАТЕРИНОЙ АВДѢЕВОЙ.

ИЗДАНІЕ СЕДЬМОЕ, ИСПРАВЛЕННОЕ И ДОПОЛНЕННОЕ,

СЪ СЕМЬЮ РИСУНКАМИ. СПБ.

1851 ГОДА.

ВЪ ТРЕХЪ ЧАСТЯХЪ.

Цѣна три рубля сер., съ пересылкою три рубля пятьдесятъ копеекъ серебромъ.

СОДЕРЖАНІЕ:

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ОПЫТНАЯ СТРЯПУХА. Введеніе. *Отд.* I. Русскій столъ: холодныя, жареныя, каши, караваи, блины, оладьи, сладкіе пироги, гречневые блины.—*Отд.* II. Общій столъ: горячее, пирожки къ супу, холодныя блюда, соусы, пастеты, фаршъ, жареныя, пирожныя, мороженое.— *Отд.* III. Рыбный столъ: горячія и холодныя рыбныя блюда, соусы, жаркія —*Отд.* IV. Постный (грибовый) столъ: горячія и холодныя, соусы, жаркія, пирожныя.—*Отд* V Разныя кушанья.—*Отд.* VI. Кушанья для служителей: скоромныя, постныя, холодныя. Кушанья употребляемыя въ Остзейскихъ провинціяхъ.

Digitized by Google

ЧАСТЬ ВТОРАЯ. ДОМАШНЕЕ ХОЗЯЙСТВО ВООБЩЕ. *Отд.* VII. Булки, пироги, калачи, кренделя, куличи, бабы, хлѣбы, дрожжи. Начинки для пироговъ, сухари и кренделя. — *Отд.* VIII. Квасъ, кислыя щи, пиво, медъ. — *Отд.* IX. Варенья и желе, цукаты. — *Отд.* X. Сиропы, постила, сушеные плоды. Постила, сушеные плоды и ягоды. — *Отд.* XI. Соленые и мочевые овощи и плоды. — *Отд.* XII. Солонина, ветчина, гусиные полотки, рыба.—*Отд.* XIII, картофель и крупа картофельная.—*Отд.* XIV. Колбасы, сосиски, солодъ и другія сушенья. — *Отд.* XV. Свѣчи, молоко, масло.—*Отд.* XVI. Наливки.—*Отд.* XVII. Уксусъ и душистыя воды.—*Отд.* XVIII. Курительный порошокъ. свѣчи и вода, огуречная вода, яичное мыло, помада туалетная благовонныя воды, полосканье для зубовъ. Зубной порошокъ. — *Отд.* XIX.. Пряники и постила.—*Отд.* XX. Растительное молоко, взваръ вода.—*Отд.* XXI. Шоколадъ, какао, кофе.—*Отд.* XXII. Содержаніе погребовъ, посуда и домашняя коптильня. — *Отд.* XXIII. О добротѣ, заготовленіи и сохраненіи припасовъ.—*Отд.* XXIV. Объ устройствѣ хозяйственныхъ помѣщеній и разныя полезныя замѣтки въ хозяйствѣ. (Сіи два отдѣленія составлены вновь)—*Отд.* XXV. О расположеніи кушаній и объ украшеніяхъ (съ 3-мя рисунками). —*Отд.* XXVI. Объ орудіяхъ употребляемыхъ въ кухнѣ и хозяйствѣ, (съ 3-я рисунками).

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ. ЗАПИСКИ ДЛЯ ХОЗЯЕВЪ. *Отд.* I. Скотоводство.—*Отд.* II. Птицеводство.—*Отд.* III. Садоводство.—*Отд.* IV. Огородничество.—*Отд.* V. Хозяйственныя замѣтки и смѣсь, съ прибавленіемъ домашняго лечебника.—Обо всѣхъ четырехъ отрасляхъ хозяйства, содержащихся въ третьей части, говорится во всей подробности.

Гг. иногородныя благоволятъ присылать свои требованія, въ С. Петербургъ на имя книгопродавца Никол. Леонт. Свѣшникова.

Digitized by Google

Digitized by Google

Цѣна: съ черными картинами . . — 75 к. сер.
— съ раскрашенными . . . . 1 р. — —

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY

ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS
R L

ПРОДАЕТСЯ: ВЪ КНИЖНЫХЪ ЛАВКАХЪ СВѢШНИКОВА.

Въ С. П. Бургѣ, на Невскомъ проспектѣ въ Гостиномъ дворѣ № 16.

Въ Москвѣ, на Никольской улицѣ подлѣ Казанскаго собора №№ 4 и 5.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google